

<p align="center">Coordination Board of administrative services reform</p> <p align="center">Working Group #5.1. under the auspices of the Donor Board</p> <p align="center">Working meeting on the coordination of administrative and social services provision</p>	<p align="center">Координаційна група з реформи адміністративних послуг</p> <p align="center">Робоча група №5.1 під егідою Ради донорів</p> <p align="center">Робоча зустріч щодо координації надання адміністративних та соціальних послуг</p>
<p align="center">Minutes of the meeting from 07/05/2019 14.00</p> <p align="center">(“ULEAD” Program Office)</p>	<p align="center">Протокол наради від 07.05.2019 14.00</p> <p align="center">(Офіс програми “ULEAD”)</p>
<p><u>List of participants:</u></p> <p>Oleksandra Churkina (Ministry of Social Policy), Marcus Brand (UNDP), Viktor Tymoschuk (ULEAD project), Yuliya Ivakhnina (ULEAD Program), Mariya Tyshchenko (ULEAD Project), Dina Narezhneva (Office of Administrative Services Reform EDGE), Volodymyr Semenikhin (Office of Administrative Services Reform EDGE), Oleksandr Andreyev (Office of Administrative Services Reform EDGE), Marie Pedak (EGA), Taras Lylyk (Ministry of Regional Development), Vita Pasak (Ministry of Regional Development), Valeriy Prokopets (Ministry of Economy), Liliya Yevtushenko (MinRegion), Pavlo Ostapenko (ULEAD/GIZ), Iuliia Lokshyna (Donor Board Secretariat), Olena Krylova (Donor Board Secretariat).</p>	<p><u>Присутні:</u></p> <p>Олександра Чуркіна (Мінсоцполітики), Маркус Бранд (ПРООН), Віктор Тимошук (проект ULEAD), Юлія Івахніна (проект ULEAD), Марія Тищенко (проект ULEAD), Діна Нарезнева (EDGE), Володимир Семеніхін (Офіс реформи адміністративних послуг EDGE), Олександр Андреев (Офіс реформи адміністративних послуг EDGE), Марі Педак (ЕГА), Тарас Лилик (Міністерство регіонального розвитку), Віта Пасак (Міністерство регіонального розвитку), Валерій Прокопець (Міністерство економіки), Лідія Євтушенко (Мінрегіон), Павло Остапенко (ULEAD/GIZ), Юлія Локшина (Секретаріат Ради донорів Мінрегіону), Олена Крилова (Секретаріат Ради донорів).</p>
<p><u>Agenda:</u></p> <p><u>1. Deliberation of possible ways of coordination of social and administrative services provision</u></p>	<p><u>Порядок денний:</u></p> <p><u>1. Обговорення можливостей координації надання соціальних та адміністративних послуг</u></p>

<p>Coordination Board Meeting Results</p>	<p>Результати зустрічі координаційної групи</p>
<p><u>1. Deliberation of possible ways of coordination of social and administrative services provision</u></p> <p><u>Results of the discussion:</u></p> <p><u>V. Semenikhin</u> told about the state of TSNAP development, including the situation regarding social service provision, also in the “Transparent Office” format.</p> <p>The participants of the meeting discussed the possibility of integrating the offices that provide social services (TSNAP in the transparent office</p>	<p><u>1. Обговорення можливостей координації надання соціальних та адміністративних послуг</u></p> <p><u>Результати обговорення:</u></p> <p><u>В. Семеніхін</u> розповів про стан розбудови ЦНАП, у тому числі ситуацію навколо надання послуг соціального характеру, у тому числі, у форматі «Прозорий офіс».</p> <p>Присутні обговорили можливості інтегрування офісів, що надають соціальні послуги (ЦНАП у форматі прозорий офіс) і ЦНАП, щоб було</p>

<p>format) and TSNAPs in order to unite the provision of services in the single window format and the social and administrative services.</p> <p><u>T. Lylyk</u> supported this position, not to have overlapping and dubbing offices and to decrease the burden on the budget.</p> <p><u>O. Churkina</u> remarked that Ministry of Social Policy supports the integrated model of service provision – the unification of provision of social and administrative services, support the format of TSNAP and a transparent office. The example is the creation of integrated centers following the “There is no such thing as the wrong door” approach – there are guidelines with the models and examples.</p> <p><u>Decided:</u></p> <p>- <u>O. Churkina</u> will send the guidelines on the “There is no such thing as the wrong door” format to the members of the working group for further sharing.</p> <p>The participants discussed the issue of approval of amendments to template cards of administrative services, the Order on which has to be signed by the Ministry of Social Policy regarding 39 such cards. O. Churkina explained that this task is already being implemented by the Ministry of Social Policy.</p> <p><u>M. Pedak</u> told about an online product, which would be suitable both for the transparent office and the administrative services.</p> <p><u>Decided:</u></p> <p>- to send the info about the online system (to find out about the technical possibilities of system coordination)</p> <p>- to study the issue of distant working places (which amount of population makes it affordable to have a distant working place)</p> <p>The participants discussed the issue of access to the registries of Ministry of Social Policy, for currently it is impossible to give TSNAPs access to registries of Ministry of Social Policy.</p> <p><u>Decided:</u></p> <p>- to hold a separate meeting with the representatives of the Pension Fund</p>	<p>об’єднання послуг, у форматі єдиного вікна разом з соціальними та адміністративними послугами.</p> <p><u>Т. Лилик</u> підтримав цю позицію, щоб не було дублювання офісів і навантаження на бюджет.</p> <p><u>О. Чуркіна</u> відзначила, що Міністерство соціальної політики притримує інтегровану модель надання послуг – об’єднання надання соціальних та адміністративних послуг, підтримують формат ЦНАП і прозорого офісу. Прикладом є створення інтегрованих центрів за принципом «Немає неправильних дверей» - є методичні рекомендації щодо моделей і зразків.</p> <p><u>Вирішили:</u></p> <p>- О. Чуркіна направить для поширення членам робочої групи методичні рекомендації по формату «Немає неправильних дверей»</p> <p>Учасники обговорили питання затвердження змін до типових карток адміністративних послуг, наказ щодо якого має бути підписаний Міністерством соціальної політики по 39 карткам. О. Чуркіна пояснила, що це завдання вже виконується Міністерством соціальної політики.</p> <p><u>М. Педак:</u> розповіла про онлайн продукт, який підійде і для прозорого офісу так само, як він працює для адміністративних послуг.</p> <p><u>Вирішили:</u></p> <p>- надіслати інфо про онлайн систему (дізнатися технічні можливості координації систем)</p> <p>- опрацювати питання віддалених робочих місць (від якої кількості населення можна дозволити віддалене робоче місце).</p> <p>Учасники обговорили питання доступу до реєстрів Мінсоцполітики, адже наразі не можна надати доступ до реєстрів Мінсоцполітики ЦНАПам.</p> <p><u>Вирішили:</u></p> <p>- провести окрему зустріч з представниками Пенсійного фонду</p>
---	---

<p><u>Decided:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - To open complex offices with parallel simultaneous provision of administrative and social services in the places, which currently do not have centers - To involve Ministry of Economy and MinRegion in the approval of projects of Ministry of Social Policy in the transparent office format - Ministry of Economy will send out a letter to the communities, will suggest using the “Vulyk” (“Bee Hive”) information system in the transparent office, TSNAP complex. - To hold a telephone conference at the oblast level, where the official position on service integration is to be announced - To develop a recommendation letter with a step-by-step plan of integrating the administrative and social services - ULEAD is ready to prepare a sample agreement, to develop recommendations - O. Chukrina will give contacts of the colleagues from the Ministry of Social Policy, who will join the document, to include MinRegion 	<p><u>Вирішили:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Відкривати комплексні офіси з одночасним наданням адміністративних і соціальних послуг там, де наразі немає центрів - Долучити Мінекономіки та Мінрегіон до затвердження проектів МінСоцполітики у форматі прозорого офісу - Мінекономіки розішле лист на громади, запропонує використання в комплексі прозорого офісу, Цнап, інформаційну систему «Вулик» - Провести селекторну нараду на обласному рівні, де висловити офіційну позицію про інтеграцію послуг - Розробити рекомендаційний лист із покроковим планом щодо інтеграції адміністративних і соціальних послуг - ЮЛІД готовий підготувати модельну угоду відпрацювати рекомендації - О. Чуркіна надасть контакти ще колег з Мінсоц, що долучаться до документу, долучити Мінрегіон
--	--

Minutes drafted by Iulia Lokshyna (Donor Board Secretariat)

Minutes approved by Volodymyr Semenikhin (WG coordinator)

07.05.2019

Додаток до протоколу 1. Необхідні подальші кроки

Annex to the Minutes. Next steps

Необхідні кроки/ Next steps	Залучені/ Participants
О. Чуркіна направить для поширення членам робочої групи методичні рекомендації по формату «Немає неправильних дверей»	Міністерство соціальної політики
Надіслати інфо про онлайн систему (дізнатися технічні можливості координації систем)	Міністерство соціальної політики/ Проект EGA
Опрацювати питання віддалених робочих місць (від якої кількості населення можна дозволити віддалене робоче місце)	Учасники робочої групи
Провести окрему зустріч з представниками Пенсійного фонду	Учасники робочої групи/ Пенсійний фонд
Відкривати комплексні офіси з одночасним наданням адміністративних і соціальних послуг там, де наразі немає центрів	Міністерство соціальної політики/ Мінрегіон
Долучити Мінекономіки та Мінрегіон до затвердження проектів МінСоцполітики у форматі прозорого офісу	Міністерство соціальної політики/ Мінрегіон/ Мінекономіки
Мінекономіки розішле лист на громади, запропонує використання в комплексі пророзорого офісу, ЦНАП, інформаційну систему «Вулик»	Проект EDGE
Провести селекторну нараду на обласному рівні, де висловити офіційну позицію про інтеграцію послуг	Міністерство соціальної політики
Розробити рекомендаційний лист із покроковим планом щодо інтеграції адміністративних і соціальних послуг	Учасники робочої групи
ULEAD готовий підготувати модельну угоду відпрацювати рекомендації	Учасники робочої групи/ Проект ULEAD
О. Чуркіна надасть контакти ще колег з Мінсоцполітики, що долучаться до документу, долучити Мінрегіон	Міністерство соціальної політики